OLIMPIA SPLENDID
HOME OF COMFORT

OLIMPIA SPLENDID SPA - VIA INDUSTRIALE 1/3
25060 CELLATICA (BS) - ITALIA

Modello / Model / Modèle / Modellkennung / Modelo / Modelo / Model / μοντέλου	**DOLCECLIMA AIRA 12 G NW**	Codice / Code / Code / Code / Código / Código / Code / Κωδικός	**02665**

Livello di potenza sonora (solo interna) (EN 12102) Sound power level (indoor only) (EN 12102) Niveaux de puissance acoustique (intérieure) (EN 12102) Innenraum-Schallleistungspegel (EN 12102) Nivel de potencia acústica interior (EN12102) Nível de potência sonora no interior (EN12102) Geluidsvermogensniveau binnenshuis (EN12102) Στάθμη ηχητικής ισχύος του εσωτερικού χώρου (EN12102)	**LWA**	**dB(A)**	**63**	**IT - Scheda prodotto** **EN - Product fiche** **FR - Fiche produit** **DE - Produktdatenblatt** **ES - Ficha del producto** **PT - Ficha de produto** **NL - Productkaart** **EL - Δελτίο προϊόντος**			
Gas refrigerante Refrigerant gas Fluide frigorigène Kältemittel Refrigerante Refrigerante Koelmiddel ψυκτικού			**R290**	**Potenziale di riscaldamento globale GWP** Global warming potential of refrigerant GWP Potentiel de réchauffement planétaire PRP Treibhauspotenzial GWP Potencial de calentamiento global GWP Potencial de aquecimento global PAG Aardopwarmingsvermogen GWP Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη GWP	**kgCO2 eq.**	**3**	

La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di 3. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 3 volte più elevato rispetto a 1 kg di CO2 , per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.

Refrigerant leakage contributes to climate change.Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 3. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 3 times higher than 1 kg of CO2 , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de chauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à 3. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera 3 fois supérieur à celui d'1 kg de CO2, sur une période de 100 ans. Ne entez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous- même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.

Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von 3. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels 3 Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO2, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.

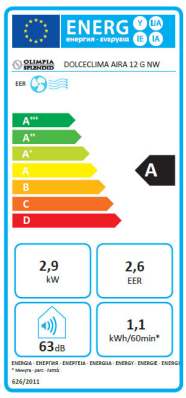
Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a 3. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el Impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, 3 veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO2. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.

A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a 3. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será 3 vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO2, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.

Lekkage van koelmiddel leidt tot klimaatverandering. Bij lekkage in de lucht draagt een koelmiddel met een laag aardopwarmingsvermogen (GWP) minder bij tot de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoog GWP. Dit apparaat bevat een koelmiddel met een GWP gelijk aan 3. Dit houdt in dat als 1 kg van deze koelvloeistof in de lucht vrijkomt, het effect op de aardopwarming over een periode van 100 jaar 3 keer groter zou zijn dan bij het vrijkomen van 1 kg CO2. Laat het koelcircuit steeds ongemoeid en probeer nooit het product zelf te demonteren; vraag dit steeds aan een vakman.

Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμη- λότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP.Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με 3. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι 3 φορές μεγαλύτερες από 1 kg CO2, σε περίοδο100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επέμβετε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυ- ναρμολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθύνεστε σε επαγγελματία.

Classe di efficienza energetica in raffreddamento Energy Efficiency Class for cooling mode Classe d'efficacité énergétique pour le refroidissement Energieeffizienzklasse im Kühlbetrieb Clase de eficiencia energética de refrigeración Classe de eficiência energética para arrefecimento Energie-efficiëntieklasse voor koeling Τάξη ενεργειακής απόδοσης ψυκτική			**A**	**Classe di efficienza energetica in riscaldamento** Energy Efficiency Class for heating mode Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage Energieeffizienzklasse im Heizbetrieb Clase de eficiencia energética de calefacción Classe de eficiência energética para aquecimento Energie-efficiëntieklasse voor verwarming Τάξη ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης			-
Consumo di energia funzione raffreddamento kWh/60 min. in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.				**Consumo di energia funzione riscaldamento kWh/60 min. in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.**			
Energy consumption cooling mode kWh per 60 minutes, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.				Energy consumption heating mode kWh per 60 minutes, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.			
Consommation d'énergie en mode de refroidissement pour 60 minutes, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.				Consommation d'énergie en mode chauffage pour 60 minutes, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.			
Energieverbrauch im Kühlbetrieb, kWh je 60 Minuten, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.				Energieverbrauch im Heizmodus, kWh je 60 Minuten, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.			
Consumo de energía kWh/60 minutos, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.	**QSD**	**kWh/60min**	**1.13**	Consumo de energía de la función de calefacción kWh / 60 minutos, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.	**QSD**	**kWh/60min**	-
Consumo de energia para arrefecimento kWh por 60 minutos, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do parelho e da sua localização.				Consumo de energia da função de aquecimento kWh por 60 minutos, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.			
Energieverbruik voor koeling kWh per 60 minuten, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.				Verwarming functie energieverbruik kWh gedurende 60 minuten, gebaseerd op de resultaten van standaardtests. Het feitelijke energie-verbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.			
Κατανάλωση ενέργειας kWh ανά 60 λεπτά, μεβάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.				Κατανάλωση ενέργειας στην κατάσταση λειτουργίας θερμαντήρα kWh ανά 60 λεπτά, μεβάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.			
Capacità nominale di raffreddamento Rated output power for cooling Puissance frigorifique nominale Nenn-Leistung im Kühlbetrieb Potencia nominal de refrigeración Capacidade nominal para arrefecimento Nominaal vermogen voor koeling Ονομαστική ψυκτική ισχύς	**Prated**	**kW**	**2.90**	**Capacità nominale di riscaldamento** Rated output power for heating Puissance calofique nominale Nenn-Leistung im Heizbetrie Potencia nominal de calefacción Capacidade nominal para aquecimento Nominaal vermogen voor verwarming Ονομαστική ψυκτική θέρμανσης	**Prated**	**kW**	-
Indice di efficienza energetica nominale Rated efficiency energy ratio Coefficient d'efficacité énergétique nominal Nenn-Leistungszahl im Kühlbetrieb Factor de eficiencia energética nominal Rácio de eficiência energética nominal Nominale energie-efficiëntieverhouding Ονομαστικός βαθμός ενεργειακής απόδοσης	**EERrated**		**2.61**	**Coefficiente di efficienza nominale** Rated Coefficient of performance Coefficient de performance nominal Nenn-Leistungszahl im Heizbetrieb Coeficiente de rendimiento nominal Coeficiente de desempenho nominal Nominale prestatiecoëfficiënt Ονομαστικός συντελεστής απόδοσης	**COPrated**		-



267571A